



# 慶尚南道東京事務所



受信 在日慶尚南道道民会長 各位

題名 「2019年 在外同胞子女の母国文化体験研修」のご案内及びご協力のお願い

1. 貴道民会ますますのご清祥のこととお慶び申し上げます。
2. さて、この度は在外同胞子女を対象に韓国の伝統文化体験を通じて、韓国人としての自負心とアイデンティティを高めるべく、「2019年 在外同胞子女の母国文化体験研修」を下記の通り実施いたします。
3. つきましては貴道民会の子女が多くご参加されますよう、ご協力の程よろしくお願い申し上げます。同送の参加申込書及び健康確認書に必要事項をご記入し、2019年5月21日(火)までにE-mailまたはFAXにてご返信ください。

※恐れ入りますが、定員に達する次第募集は締め切りとさせていただきます。

## — 記 —

- 期 間：2019年7月22日(月)～7月26日(金) [4泊5日間]
  - 場 所：慶尚南道一帯
  - 対 象：約30名(全世界在外同胞子女の中学生・高校生) ※日本は7名ほど募集予定
  - 参加資格
    - 居住国籍者、永住権者、海外養子、結婚移民者子女などの資格で2年以上、合法的に海外滞留中の在外同胞
    - 合宿研修(海洋体験など)に支障のない心身健康な者
    - 最近3年以内、同研修事業未参加者
- ※申請不可能者：2018年参加者の先発後、特定の理由なしで参加キャンセルした者
- 主催/主管：慶尚南道/慶尚南道青少年支援財団
  - 主要内容
    - 慶尚南道の名勝古跡地、博物館など韓国歴史探訪
    - 韓国伝統文化体験及び礼儀教育
    - 慶尚南道の綺麗な自然観光及び文化芸術公演観覧
    - 慶尚南道の主要産業施設訪問など
- ※詳細日程は後日ご連絡いたします。
- 経費負担 (慶尚南道) 宿泊費、食費、体験費など道内滞在費  
(参加者) 往復航空料、旅行者保険(選択)

●お問い合わせ及び提出先

－提出先：慶尚南道東京事務所

－提出方法：Fax 03-3353-3237、E-mail kkn2022jp@yahoo.co.jp

－担当：慶尚南道東京事務所 事務主任 朴 玄珍 Tel 03-3353-3217

添付資料：1. 参加申込書 1部

2. 健康状態確認書 1部

慶尚南道東京事務所長



擔當者 朴玄珍

所長 崔翔現

協助者 金昌燮

施行：慶尚南道東京事務所 19-49(2019.05.08.)

郵) 160-0004 東京都新宿区四谷4-3-29 伸治ビル3F

TEL(03)3353-3216 FAX(03)3353-3237 / E-mail: kkn2022jp@yahoo.co.jp

# 「2019年 在外同胞子女母国文化体験研修」 参加者募集広告

慶尚南道では在外同胞子女を招聘し韓国の歴史と伝統文化を学び慶尚南道の名勝古跡を探訪し、故国に対する自負心を励ますために、「在外同胞子女母国文化体験研修」を実施する

## I 行事概要

- 期 間：2019. 7. 22.(月) ～ 7. 26.(金) [4泊5日]
- 場 所：慶尚南道 一帯
- 募集人員：30名内外
- 参加対象：在外同胞子女中・高等学生
- 主催/主管：慶尚南道/慶尚南道青少年支援財団
- 主要日程
  - 慶尚南道の名勝古跡地、博物館など韓国歴史探訪
  - 韓国伝統文化体験及び礼儀教育
  - 慶尚南道の綺麗な自然観光及び文化芸術公演観覧
  - 慶尚南道の主要産業施設訪問など
- ※ 詳細日程は後日ご連絡いたします。
- 費用負担 (慶尚南道) 宿泊費、食費、体験費など道内滞在費  
(参加者) 往復空港料、旅行者保険(選択)

## II 支援資格

- 居住国籍者、永住権者、海外養子、結婚移民者子女などの資格で2年以上、合法的に海外滞留中の在外同胞
- 合宿研修(海洋体験など)に支障のない心身健康な人
- 最近3年以内、同研修事業未参加者  
※申請不可能者：2018年参加者の先発後、特定の理由無しで参加キャンセルした者

## III 申請方法

□ 申請期限：2019. 5. 21.(火)まで

□ 申請方法

- 提出書類：参加申請書、健康状態確認書(保護者ご署名)
- 提出方法：担当者にE-mailでご送付

※ 担当者：慶尚南道東京事務所 朴 玄珍 ([kkn2022jp@yahoo.co.jp](mailto:kkn2022jp@yahoo.co.jp))

□ その他

- 申請者が多くなる場合は早期終了する場合があります。
- 参加者先発結果は選考後、個別通報いたします。

# 2019年 在外同胞子女の母国文化体験研修申請書

氏名	韓国語				(写真)
	英 語				
	日本語				
生年月日 (住民登録番号)		—			
性別	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	Tシャツサイズ	S M L		
国籍			居住地域		
出生地・移民年度					
近隣大使館または領事館			パスポート番号		
電話番号			FAX		
E-mail			携帯電話		
住所					
学校名			学年/専攻		
個人情報収集・利用同意		<p>—個人情報収集・利用目的：安全保険加入及び確認書の発給</p> <p>—個人情報収集項目：氏名、住民番号、パスポート番号、連絡先、所属</p> <p>—保有期間：申請日～2019年08月30日</p> <p>※個人情報収集・利用に同意されない場合、ご参加できない場合があります。</p> <p>⇒個人情報収集・利用に同意されますか？<input type="checkbox"/>同意 <input type="checkbox"/>不同意</p>			
主な使用言語					
韓国語	<input type="checkbox"/> 上手	<input type="checkbox"/> 普通	<input type="checkbox"/> 少し	<input type="checkbox"/> 出来ない	
英語	<input type="checkbox"/> 上手	<input type="checkbox"/> 普通	<input type="checkbox"/> 少し	<input type="checkbox"/> 出来ない	
同研修への参加有無		<input type="checkbox"/> 有（参加年度： 年）		<input type="checkbox"/> 無	
健康状態		<p>最近健康状態に問題がありますか。 <input type="checkbox"/>はい <input type="checkbox"/>いいえ</p> <p>「はい」の場合 → (内容) _____</p> <p>海洋スポーツ体験は大丈夫ですか。 <input type="checkbox"/>はい <input type="checkbox"/>いいえ</p> <p>食べられない物は→ (内容) _____</p> <p>アレルギーは→ (内容) _____</p>			
韓国内 緊急連絡先	氏名			関係	
	住所				
	TEL				
申請動機					
その他		※趣味、ボランティア活動、特記事項など			

年 月 日 \_\_\_\_\_ 氏名（ご署名）

# 健康状態確認書(個人)

## Health Condition checkup

1. 参加者名(NAME) :
2. 性別(GENDER) :
3. 青少年修練活動(Youth Activity program)

申告番号	主催者(機関名)	青少年修練活動名
	慶尚南道	在外同胞子女 母国文化体験研修

4. 健康状態(疾病、障害、体質など)

Health conditoin(Disease, Disability, Diathesis)

症状(Symptom)	要請事項(Requested term)

年(year)      月(month)      日(date)

保護者 (Guardian)

(印)(sign)